

SCEAUX

bulletin municipal d'information

AVRIL 1986

N° 156



Pages 7 à 9

SCEAUX - BOURG-LA-REINE 150 ANS DE CÉRAMIQUE

Exposition du 25 avril au 22 juin 1986

Orangerie du Château de Sceaux

LES SCÉENS

État civil

Période du 16 février au 15 mars 1986

NAISSANCE

Nadia, Brigitte BOTHE • Cécilia, Jésus OLIVIERA • Jessica, Magalie MONTANART • Julien, Jean-Luc, Sébastien GRANCOURT • Sandrine, Christelle DARCHY • Rachid TAJA • Lionel JARDIM • Claire, Alexandra, Adrienne PATRY • Mathieu DA SILVA • Jérémy BAUBE • Clément, Laurent GUIBERT • Jennifer, Sauhila, Sarah NICOLAS • Raphaël, Olivier BRETT.

MARIAGES

Thierry, Marcel, Henri, Philippe GORIOT et Elisabeth, Maria, Gertruda SMEETS • Michel, André MOUTURIER et Véronique, Fernande, Jeanne PIQUERAS • Jean, Henri BRUNIER et Solange, Albertine DOIZE.

DÉCÈS

Alice, Thérèse, Lisa GABET, veuve CRAVARIO • Roger, Maurice RIGOT • Abraham SEIGER • Madeleine, Claire, Hélène CHAUTARD, veuve FONTAINE • Lucienne, Clémence, Louise MOREL, veuve PERARD • Simonne, Marie, Marguerite FREROT, veuve DESPERRAMONS • Antoine, Marcel CLODION • Marie RAVION, veuve VION • Roger, Jules, Albert CLÉMENT • Lucien, Henri MARAND • Henri MONZAT • Auguste, Roger PETRE • Gabriel, Hippolyte, Jean SCHERPEREEL.

Personnes décédées en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliées et inhumées au cimetière communal, dans un caveau de famille

Jean HAINGLAISE, décédé le 15 février 1986 à Pornic (Loire-Atlantique) • Frank HINDERER, décédé le 15 février 1986 à Beaugency (Loiret) • Léontine DUTRONQUOY, née LE VAILLANT, décédée le 1^{er} mars 1986 au Plessis-Robinson (Hauts-de-Seine) • Yvonne SERRURIER, née DURAND, décédée le 3 mars 1986, à Paris-15^e.

Paul Graziani, sénateur des Hauts-de-Seine

Paul Graziani, président du conseil général des Hauts-de-Seine, a succédé à Charles Pasqua en qualité de sénateur des Hauts-de-Seine.

Claude Collet au cabinet du ministre des Transports

Claude Collet, administrateur civil hors classe, **maire adjoint de Sceaux**, a été nommé chargé de mission auprès du ministre délégué chargé des Transports.

Se marier à Sceaux

Depuis près de 18 mois, monsieur le maire et les adjoints ont pris l'habitude de rencontrer, quelques semaines ou quelques jours avant la cérémonie, les futurs époux dont ils doivent célébrer le mariage.

Cette initiative, qui semble fort appréciée, a pour objet d'ôter à la cérémonie du mariage « à la mairie » un peu de son caractère par trop administratif, en contribuant à donner, grâce à une connaissance réciproque, toute sa dimension humaine à cet acte fondamental de la vie civile.

Mais n'est-ce pas en fait renouer avec ce qui se passait sûrement quand Sceaux n'était encore qu'un village et que tout le monde s'y connaissait ?

En tout cas, la lecture d'un article paru dans le dernier numéro du « *Bulletin des Amis de Sceaux* » (Société d'histoire locale), le donne à penser. Nous reproduisons ci-dessous cet article, avec l'aimable autorisation de l'auteur.

Le mariage d'un Scéen en 1832

A l'occasion du mariage de sa fille aînée, Louise Marie d'Orléans, avec le roi des Belges, Léopold 1^{er}, Louis-Philippe tint à exprimer sa reconnaissance aux Combattants de juillet.

Sa Majesté constitua une dot aux jeunes filles qui épouseraient ce jour-là des garçons qui s'étaient illustrés pendant les Trois Glorieuses.

Le fils d'une famille de vigneron, à Sceaux depuis Louis XV, Nicolas Saunier, se trouvait parmi eux. Le maire de Sceaux (Achille Garnon) vint le voir, l'informa de la royale décision et lui demanda s'il n'avait pas quelque idée relativement à telle ou telle jeune fille.

« *Que si*, répondit l'intéressé, *mais elle est trop riche pour moi* » (ce en quoi il se trompait). Sur l'insistance du maire, il livra le nom de la belle ; c'était Rosalie Barbeau, de Fontenay, dont le père était, lui aussi, cultivateur vigneron.

Le maire de Sceaux vit le maire de Fontenay (Henry Levasseur) et se rendit avec lui au domicile de la jeune fille qu'ils trouvèrent très consentante. Ils n'eurent aucune peine à obtenir l'accord complet des parents.

Le mariage eut donc lieu, le 8 août 1832, suivi d'une réception à l'Hôtel de Ville de Paris, qui réunissait tous les jeunes compagnons d'armes, parallèlement aux festivités de Compiègne où avait lieu le mariage princier.

La jeune mariée ne consentit à quitter le domicile paternel que lorsqu'elle eut fini de filer son trousseau, ce qui obligea le Scéen à s'installer à Fontenay pendant quelque temps. (Les draps filés avec tant d'amour furent emportés par les occupants Bavares en 1871).

Ils furent très heureux, mais n'eurent pas beaucoup d'enfants. Leur fille ne se maria pas. Leur fils fonda une famille (il a actuellement 64 descendants), mais il n'y a plus de Saunier à Sceaux en dehors de deux noms sur le monument aux morts : Émile Saunier, 1914, et son fils Jean, 1940.

M. D.



Nicolas Saunier (1803-1887)
Photo prise vers 1875



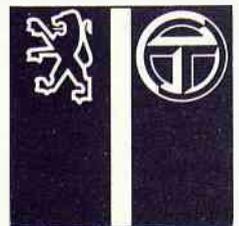
Rosalie Barbeau (1812-1886)
Photo prise vers 1875

SIREINE AUTOMOBILE

(R.N. 20) — 12, avenue du Général-Leclerc — 92340 BOURG-LA-REINE

TÉL. 46 64 15 03

votre concessionnaire Peugeot-Talbot



Informations CIAS

Le Centre Information Accueil Services, CIAS, lieu d'accueil et d'informations à caractère administratif, social, pratique, de loisirs... est aussi à votre disposition pour recueillir offres et demandes de services et pour orienter vers les organismes compétents.

Attention ! une nouvelle adresse, de nouvelles permanences

Centre social Charaire

Square Blanche-Le-Chevallier

Tél. 46 61 65 24

du lundi au vendredi, de 10 h à 12 h.

Centre Social et Culturel

des Blagis — CSCB

2, rue du Docteur-Roux

Tél. 46 60 61 22

le lundi et le jeudi, de 14 h à 16 h.

Permanence du conseiller

« Ecrivain public municipal »

Centre social Charaire

Square Blanche-Le-Chevallier

Tél. 46 61 65 24

le mardi, de 9 h à 10 h 15.

Centre Social et Culturel

des Blagis — CSCB

2, rue du Docteur-Roux

Tél. 46 60 61 22

le mardi, de 10 h 30 à 12 h.

Opération « Eté-Amitié »

On trouvera, encarté au milieu de ce bulletin, un document d'information sur l'opération « Eté-Amitié » 1986.

Service national : recensement

En application de l'article L 15 du code du Service National, modifié par la loi du 8 juillet 1983, les jeunes gens âgés de 17 ans sont soumis aux obligations de recensement.

Afin de faciliter l'application de ces nouvelles modalités, une période transitoire est prévue entre juillet 1984 et juillet 1986.

Les jeunes gens nés en **novembre et décembre 1968, janvier et février 1969** doivent se faire recenser au mois **d'avril 1986**.

Les intéressés doivent se présenter à la mairie, munis du livret de famille de leurs parents.

sommaire

LES SCÉENS	2/3
<input type="checkbox"/> État civil	
<input type="checkbox"/> Nominations	
<input type="checkbox"/> Se marier à Sceaux	
<input type="checkbox"/> Informations CIAS	
<input type="checkbox"/> Service national : recensement	
LES ESPACES VERTS A SCEAUX	4
CAISSE DES ÉCOLES, SECTEUR VACANCES	5
URBANISME — HABITAT	6
<input type="checkbox"/> Opération « Bus Énergie »	
<input type="checkbox"/> Minibus : ventes des titres de transport	
<input type="checkbox"/> Permis de construire	
VIE CULTURELLE	7 à 9
<input type="checkbox"/> Jazz à la bibliothèque municipale	
<input type="checkbox"/> Exposition « 150 ans de céramique »	
ASSOCIATIONS	10 à 13
PETITES ANNONCES	14
SANTÉ : SERVICES DE GARDE	15
LOISIRS A SCEAUX JUSQU'AU 31 MAI	16

sceaux BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATION

N° 156 — AVRIL 1986

27^e année

Directeur : Jean-Louis Oheix - Rédacteur en chef : Patrice Noailles

Secrétariat de rédaction : Françoise Millet - Brigitte Diaz

Secrétariat de rédaction : Françoise Millet

Publicité : Françoise Millet, Claudine Chauveau - Conception-Réalisation : Franck Deglane

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux — SEBMIS

Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901

122, rue Houdan (Hôtel de ville), 92330 SCEAUX — Tél. (1) 46 61 29 50, poste 360

Imprimerie « La Cootypographie », 6 bis, rue Denis-Papin, 92600 ASNIÈRES

L'HIRONDELLE

16, place du Général de Gaulle - Sceaux

Remises progressives
LISTES DE MARIAGE

tél. 47 02 68 60 arts de la table • cadeaux



ALALINARDE S.A.

4, avenue Jules-Guesde — 92330 SCEAUX — Tél. (1) 46 61 11 76

MAÇONNERIE
MENUISERIE
CHARPENTE
CARRELAGE

ENTRETIEN
RÉNOVATION
AGRANDISSEMENT
ISOLATION

DEPUIS 1935

Les espaces verts à Sceaux

Écoute, bûcheron, arrête un peu le bras.
Ce ne sont pas des bois que tu jettes à bas ;
Ne vois-tu pas le sang, lequel dégoutte à force,
Des nymphes qui vivaient dessous la dure écorce.

Ronsard

La végétation bienfaisante

Bourgeons et feuilles d'un vert tendre, voici le printemps, et avec lui quelques aperçus sur les plantations de notre ville.

L'importance du patrimoine végétal pour la qualité de la vie, ressentie plus ou moins consciemment, est confirmée par de nombreuses analyses faites par des spécialistes, notamment au Centre National de la Recherche Scientifique.

Sans doute pense-t-on en premier lieu à l'aspect esthétique des avenues plantées, des jardins publics ou privés. Il faut reconnaître qu'à Sceaux nous sommes privilégiés par la



Rue Rose-de-Launay - Cerisiers du Japon.

présence du parc de Sceaux, bien entretenu par le département des Hauts-de-Seine, et par celle du jardin de la Ménagerie profondément amélioré par la ville en 1981, enfin par de nombreuses plantations dans nos rues et dans les jardins privés.

Mais les plantes représentent beaucoup plus que de simples éléments décoratifs. Elles rafraîchissent et réhydratent l'atmosphère : ce rôle de « climatiseur » pourrait, à lui seul, justifier la mise en place d'une véritable trame verte. En outre, elles épurent l'air en réduisant notamment les oxydes de carbone, d'azote et de plomb. Enfin, elles atténuent la propagation des bruits de façon sensible.

Le plan vert du POS

Nos espaces verts, d'une si grande valeur, sont-ils protégés suffisamment ? Peuvent-ils encore se développer ? Ces questions trouvent leur réponse dans les orientations et le règlement de notre Plan d'Occupation des Sols. En effet, le POS précise que sa ligne directrice est le maintien du caractère de la ville actuelle, et qu'un objectif fondamental à cet effet est la « préservation maximale des arbres existants ».

Sont classés en espaces boisés à conserver : le parc de Sceaux, les jardins Lakanal, Penthi-

vre et de la Ménagerie. D'autre part, le règlement du POS limite les emprises au sol des constructions et impose « de traiter en espace vert le tiers au moins de la superficie du terrain, avec un minimum d'un arbre à grand développement par 150 m². Toute coupe d'arbre ne pourra être réalisée sans remplacement par un arbre de 14 à 16 cm de circonférence au minimum, ou dans le cas de conifères, de 2,25 à 2,50 m de hauteur ». Ces prescriptions sont vérifiées avec soin dans l'instruction des demandes de permis de construire.

La commission « Patrimoine vert »

Par délibération du 28 octobre 1983, le conseil municipal a montré l'intérêt qu'il portait aux espaces verts en créant à nouveau une commission « Patrimoine vert » analogue à celle qui fonctionnait depuis 1978.

Cette commission, composée de représentants de nombreuses associations et de quelques spécialistes, se réunit plusieurs fois par an pour examiner tous les projets de plantations, et les comptes rendus de leur exécution, ainsi que toute question administrative et technique relative aux plantations. La présence de M. Bonjour, directeur général des Espaces verts des Hauts-de-Seine, assure toute la coordination souhaitable avec les plantations du domaine départemental.

Sous l'impulsion de cette commission, une forte documentation a été rassemblée ; photos aériennes en infra-rouge, traités sur les plan-



Jardin de la Ménagerie.

tations, articles et études diverses. En particulier, l'inventaire de tous les arbres et arbustes du domaine public a été établi, et une liste de tous les arbres prestigieux (hauteur supérieure à 10 mètres) des propriétés privées a été dressée ; leur recensement a été fait à partir des voies publiques d'où ils sont visibles en raison de leur taille.

Dans les voies communales, on compte 2 560 arbres environ, dont les essences principales sont les suivantes : 679 tilleuls (argentés ou de Hollande), 664 marronniers, 443 érables, 209 prunus, 132 platanes. Il faut y ajouter une trentaine de massifs ou jardinets comportant plusieurs milliers de fleurs. Le nombre d'arbres majeurs des propriétés privées est de 235, comportant 103 cèdres (de diverses espèces), 51 pins (noir ou laricio), 38 épicéas, 20 séquoias, 10 hêtres pourpres.

Extension et entretien des plantations

Bien que le domaine public de Sceaux soit déjà bien équipé, toutes les études de projets d'aménagement recherchent la possibilité de plantations supplémentaires. La coulée verte en est la plus importante, mais sa réalisation doit attendre la fin des travaux du TGV Atlantique. Par contre, des implantations ponctuelles pourront se réaliser à plus bref délai ; ce pin noir d'Autriche de 6 mètres de hauteur planté cet hiver à l'angle des rues Houdan et Eugène-Maison en est un bon exemple.

Indépendamment des plantations nouvelles, l'entretien annuel — élagage, replantation de sujets morts, renouveau des massifs — représente une tâche fort importante, parfois difficile. A la suite de l'hiver rigoureux de l'an dernier, plus de 500 sujets de nos seuls espaces publics ont dépéri, dont une centaine d'arbres importants. Ils ont tous été remplacés au cours des derniers mois. Sous l'autorité de M. Simon-



Plantation d'un pin noir d'Autriche.

net, directeur des services techniques, de son adjoint, M. Rouillard et de M. Grassi, contremaître qualifié, une dizaine de jardiniers et aides-jardiniers travaillent en permanence.

Les concours

Depuis de nombreuses années et malgré un budget rigoureux, Sceaux participe au concours des villes fleuries. Un jury départemental vient examiner sur place les plantations réalisées. Bien que notre politique soit de fleurir tous les quartiers plutôt que de concentrer les moyens sur quelques massifs, un prix nous a toujours été décerné, récompense sympathique des efforts de nos services.

Souhaitons, au surplus, que les Scéens eux-mêmes participent au concours des maisons fleuries (renseignements aux services techniques) et soulignent ainsi encore davantage la volonté commune d'embellir notre ville.

André HERZOG,
maire adjoint
chargé de l'urbanisme.



ENTREPRISE D'ÉLAGAGES
PARCS ET JARDINS
ABATTAGE - DESSOUCHAGE MÉCANIQUE

Robert ANDRÉOLI & Cie Tél. 47 02 96 47

38, rue des Aulnes — 92330 SCEAUX



CHAUFFAGE - PLOMBERIE - COUVERTURE

entreprise **PRIEZ**

22, 24, RUE D'ESTIENNE D'ORVES
92-FONTENAY-AUX-ROSES

service **dépannage rapide**

AGRÉÉ G.D.F.

tél. 43.50.24.40

CAISSE DES ÉCOLES

Secteur vacances

Bientôt l'été ! Et à nouveau les enfants scéens pourront partir en vacances... mer ou montagne au choix, mais toujours des séjours débordant d'activités de plein air, organisés par la Caisse des Écoles qui accorde sa confiance à la « Clé des camps ».

Pour les 7/12 ans

Saint-Jean-de-Monts — Vendée

En lisière d'une forêt de pins et à 800 m d'une immense plage de sable fin, le centre de Saint-Jean-de-Monts propose aux enfants voile, planche à voile, vélo-cross, camping et découverte à vélo du bocage vendéen. Hébergement en dortoir ou sous tente.

Choranche — Vercors

Le centre, installé dans un ancien hôtel au cœur de la vallée de la Bourne (à 3 km de Pont-en-Royans), s'est spécialisé dans l'activité équestre. Les enfants ont à leur disposition une quinzaine de poneys. L'initiation au manège est suivie d'une randonnée dans le parc national du Vercors.

Initiation au canoë-kayak, activités de montagne, camping, piscine (au centre) viennent par ailleurs enrichir ce programme.

Pour les 13/15 ans

« Kernouvo », Tour du Parc — Morbihan

Situé dans une pinède de 8 000 m², ce camping 2 étoiles est vraiment le « spécial ado » de nos séjours. Les jeunes peuvent y découvrir les sports qui les passionnent : voile, planche à voile, speed sail, canoë... « trial » sur moto 49 cm³, initiation à la conduite sur buggy.

Découverte du terroir breton en camps itinérants et activités artistiques (danse moderne, photo) complètent agréablement le programme sportif.



En haut : le Tour du Parc.

A droite : Choranche.

En bas : Saint-Jean-de-Monts.

Calendrier des séjours

Juillet : départ, mardi 1^{er} en soirée ; retour, jeudi 31 au matin.

Août : départ, jeudi 31 juillet en soirée ; retour, samedi 30 août au matin.

Inscriptions

Les inscriptions se font au secrétariat de la Caisse des Écoles, annexe de la mairie, 120, rue Houdan, du 14 au 31 mai 1986.

Pièces à fournir :

- justificatif de domicile ;
- numéro de Sécurité sociale du père ou de la personne qui a la charge de l'enfant ;
- avis d'imposition sur les revenus de 1984 ;
- bulletins de salaire des 3 derniers mois ;
- dernier talon des allocations familiales ;
- carnet de santé avec vaccinations à jour.



Important

De faibles ressources ne sont pas un obstacle au départ d'un enfant. Les parents peuvent bénéficier d'un tarif dégressif en fonction des revenus et des charges, de bons de vacances versés par les caisses d'allocations familiales, de participations municipales pour le personnel communal, de bourses accordées par certains comités d'entreprise.

A noter également : la Caisse des Écoles accorde une réduction de 10 % pour le départ du deuxième enfant.

Renseignements

Pour toutes informations sur les conditions d'inscription et les tarifs, téléphonez au 46 61 29 50, poste 352.



Henriette JUSTIN,
conseiller municipal délégué,
vice-président
de la Caisse des Écoles.



Tous les élèves, même les meilleurs,
ont besoin que l'on s'occupe d'eux.

GROUPE DUQUESNE

Enseignement Privé Secondaire
et Supérieur (créé en 1964)

1, rue Taitbout — 75009 PARIS (OPÉRA-RER)
242, Fg St-Antoine — 75012 PARIS (NATION-RER)

NOTRE PÉDAGOGIE - NOS EMPLACEMENTS - NOS MATÉRIELS

SECONDAIRE
6^e à BAC A, B, C, D

PRÉPA-VÉTO

PRÊTS D'ÉTUDE

(1) 43 72 11 60 +

PRÉPARATION, EN 2 ANS,
AUX BTS (DIPLÔME D'ÉTAT) :

COMMERCE : Action Commerciale
Commerce International

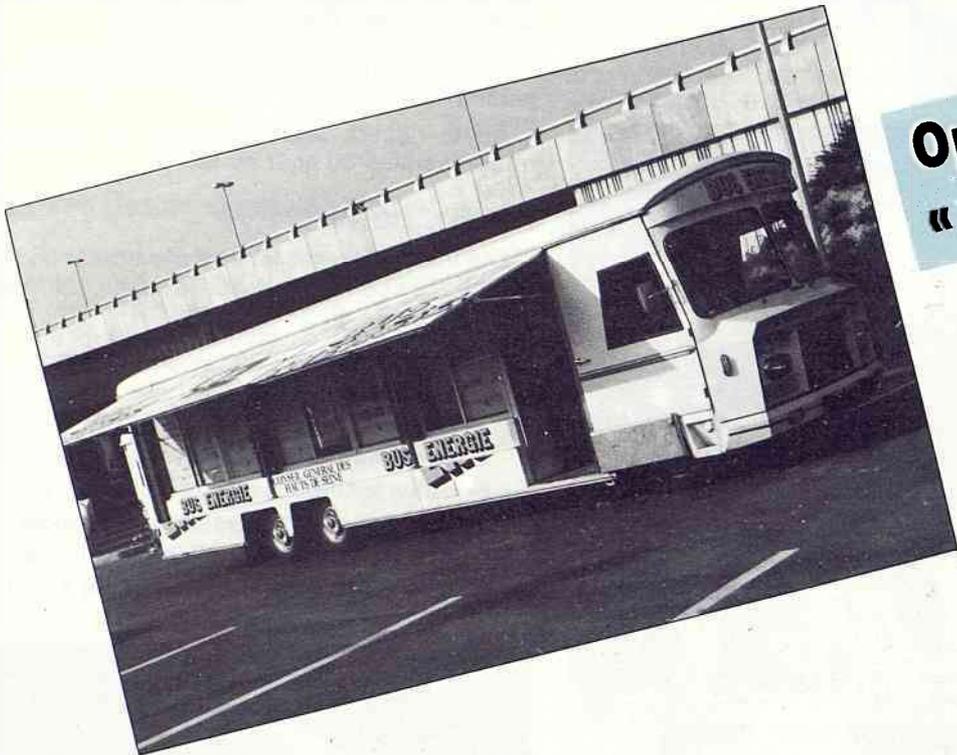
GESTION : Comptabilité et Gestion

INFORMATIQUE : Services Informatiques
Informatique Industrielle

3^e ANNÉE DE SPÉCIALISATION APRÈS BTS

URBANISME - HABITAT

Opération « Bus Énergie »



Le conseil général des Hauts-de-Seine organise une opération destinée à sensibiliser les habitants du département aux problèmes d'économie d'énergie dans le domaine de l'habitat.

Cette action se présente sous la forme d'une exposition itinérante dans les différentes communes des Hauts-de-Seine, dénommée opération « Bus Énergie ».

Elle a un double objectif :

- inciter les occupants d'habitations pavillonnaires à faire effectuer un diagnostic thermique ;
- informer sur les moyens existants, tant techniques que financiers, pour économiser l'énergie, au moyen de dépliants, brochures, affiches.

L'opération a pour cadre un véhicule spécialement aménagé. Elle se déroulera à Sceaux, de 10 h à 13 h et de 16 h à 19 h :

- les mardi 13 et mercredi 14 mai ;
- les vendredi 16 et samedi 17 mai.

Le « Bus Énergie » stationnera rue Houdan, à hauteur du n° 27.

Un dépliant est mis à la mairie à la disposition des personnes désirant faire effectuer un diagnostic thermique.

Les résultats de ces diagnostics, effectués quelques jours avant la tenue de l'exposition, seront présentés sur micro-ordinateur à l'intérieur du véhicule à chaque demandeur qui pourra ainsi connaître quels travaux d'amélioration sont préconisés, leur coût, les économies à attendre, leur rentabilité, les différentes aides financières.

Par ailleurs, chaque visiteur pourra disposer des conseils d'un technicien qui pourra lui apporter les réponses aux problèmes qu'il se pose pour tout ce qui concerne les économies d'énergie.

Les éléments d'information complémentaires peuvent être obtenus auprès de la Direction Départementale de l'Équipement, subdivision des économies d'énergie - Tél. 47 25 95 00, poste 54.59.

MINIBUS

Vente des titres de transport

Depuis le 15 avril 1986, les cartes mensuelles et les cartes 10 voyages sont en vente :

- à la Maison des Jeunes et de la Culture
21, rue des Ecoles ;
- à l'Office de Tourisme — Syndicat d'Initiative
68, rue Houdan (ancienne mairie) ;
- à la piscine des Blagis
5, rue de l'Yser ;
- au bureau de tabac Estival
67, avenue de Bourg-la-Reine.

Les cartes 10 voyages sont vendues également dans les minibus.

Les billets unitaires ne sont vendus que dans les minibus.

Gratuité pour les titulaires des cartes orange, émeraude, améthyste.

Permis de construire

72, rue des Chêneaux

Pétitionnaire : M. Fretin

Nature du projet : extension

Auteur du projet : M. L.P. Trousseau, architecte

Permis accordé le 6.03.1986

Rue des Mouillebœufs

Pétitionnaire : M. Oger

Nature du projet : construction d'un pavillon

Auteur du projet : M. Samour, architecte

Permis accordé le 6.03.1986

6, avenue Rose-de-Launay

Pétitionnaire : M. Houssin (auteur du projet)

Nature du projet : surélévation d'un pavillon

Permis accordé le 14.03.1986

6, rue Jean-Joseph-Mouret

Pétitionnaire : Setima

Nature du projet : aménagement intérieur

Auteur du projet : M. Poyeton, architecte

Permis accordé le 21.03.1986

7, Villa Gounod

Pétitionnaire : M. Louis Joseph (auteur du projet)

Nature du projet : surélévation

Permis accordé le 29.03.1986

23, rue Madeleine-Crenon

Pétitionnaire : FACEBAT

Nature du projet : construction de 6 logements

Auteur du projet : M. Guillemot, architecte

Permis accordé le 29.03.1986

27, rue des Clos Saint-Marcel

Pétitionnaire : M. Padovani (auteur du projet)

Nature du projet : modification de façade

Permis accordé le 29.03.1986

157, rue Houdan

Pétitionnaire : M. Boissier

Nature du projet : modification de façade — extension civette

Auteur du projet : M. Herbez de la Tour, architecte

Permis accordé le 29.03.1986

DÉCORATEUR MAÎTRE D'ŒUVRE • jean-louis perveaux

Transformation • Rénovation • Aménagement • Conseil

22, rue Bertron 92330 SCEAUX tél. 47.02.20.60

AGENCEMENT
COMPLET
D'APPARTEMENTS

VIE CULTURELLE

Jazz à la Bibliothèque municipale

Samedi 15 mars, après-midi, le club de jazz des Gêmeaux « *Sceaux what !* » et la Bibliothèque municipale ont proposé une rencontre avec le jazz, des années 1920 à nos jours.

Didier Malherbe, saxophone, Luc Molins, trompette, Hélène Labarrière, contrebasse, et Peter Gritz, batterie, ont interprété des standards de Duke Ellington, Fats Waller, Miles Davis...

Ce sympathique quartet a été très applaudi par un public qui a également pu apprécier l'exposition « *Musique et BD* ». Gilles Lafosse, dessinateur, a dédié sa sérigraphie.



Laurent Barberon

SCEAUX – BOURG-LA-REINE

150 ANS DE CÉRAMIQUE

Exposition du 25 avril au 22 juin 1986

Orangerie du château de Sceaux

Le 25 avril 1986, à l'Orangerie du château de Sceaux, s'ouvre l'exposition de faïences et porcelaines des manufactures de Sceaux et de Bourg-la-Reine, organisée par les deux villes, sous l'égide du conseil général des Hauts-de-Seine. Pendant presque deux mois, il sera possible de contempler les belles productions sorties des ateliers de ces deux villes. C'est un grand événement culturel dont le retentissement dépasse déjà largement le cadre de nos communes.

En effet, à plusieurs reprises, des pièces de provenance des manufactures de Sceaux et de Bourg-la-Reine ont été exposées avec d'autres céramiques et des articles ont traité ce sujet ; mais jamais encore une exposition ne leur avait été consacrée ni aucun livre édité. Ainsi, deux lacunes importantes se trouvent comblées par cette réalisation.

De ce fait, les faïences de Sceaux et de Bourg-la-Reine trouvent la place qui doit être la leur dans l'ensemble des productions des différentes manufactures françaises.

Cette exposition fait le point des données actuellement connues. Les organisateurs n'ont pas la prétention d'être exhaustifs dans ce domaine, mais ils souhaitent que cette manifestation soit l'occasion d'un approfondissement ultérieur des recherches.

Si les collectionneurs et les amateurs se réjouissent et s'appêtent à profiter pleinement de cette exposition, nous, Scéens, ne pouvons rester indifférents.

Trois cent cinquante pièces proposées à notre regard et à notre admiration proviennent des musées de l'Île-de-France, de Sèvres, du Louvre, de l'Assistance publique, des Thermes et de l'Hôtel de Cluny, de la Renaissance, du château d'Écouen, des Arts décoratifs, du Petit Palais, mais aussi de collections privées et d'antiquaires. Les uns et les autres ont très aimablement accepté de se dessaisir momentanément de tout ou partie de leurs collections pour notre plus grand plaisir et notre plus grande joie.

Toute une tranche de la vie de nos deux villes renaît et nous allons la découvrir. Qui étaient ces hommes et ces femmes qui travail-

laient et réussissaient ces beaux objets ? D'où venaient-ils ? Quelle place était la leur ? Quelle importance avaient leurs ateliers ? A quels problèmes étaient-ils confrontés ?

Tout cela, nous le savons désormais, en partie, grâce aux patientes recherches qu'ont effectuées des passionnés d'histoire et de céramique, collectionneurs ou non.

Ces nouvelles connaissances s'ajoutent aux études faites par les « *Amis de Sceaux* » sur l'histoire de la « *Société propriétaire du jardin et des eaux de Sceaux* », sur l'évolution du bâtiment de la première gare de Sceaux ou sur le duc de Penthièvre.

Ainsi, petit à petit, notre patrimoine historique refait surface dans les mémoires et se trouve pérennisé.

Vous êtes chaleureusement invités à venir visiter cette exposition très intéressante et si proche de vous. Venez vous familiariser avec Jacques Chapelle, Richard Glot, Jacques et Julien, Cabaret, Laurin, Chaplet, Dalpeyrat... ce sont les différents directeurs des manufactures qui, chacun, ont marqué de leur style et de leur originalité leur époque. Les formes, les contours, les décors (floraux, aux oiseaux, chinois...) les marques, etc., n'auront plus de secret pour vous.

Vous pourrez acquérir un œil critique ou tout simplement passer un bon moment dans une atmosphère raffinée et recherchée en admirant de belles œuvres d'art, avec le plaisir de comprendre comment elles étaient réalisées, et de connaître l'atmosphère qui régnait à Sceaux et Bourg-la-Reine en ces temps-là.

La visite de cette exposition sera tout à fait à la portée des enfants, grâce à une animation organisée à leur intention par le service éducatif du musée de l'Île-de-France, le « *Musée Vert* ».

Venez, vous ne le regretterez pas.

Monique SAUNOIS,
maire adjointe chargée
des affaires culturelles



Exposition ouverte du vendredi 25 avril au dimanche 22 juin
tous les jours, sauf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

LE COFFRÉ TEL. 46.61.09.71
LES JOUETS
RUE PIETONNE SCEAUX

COURS COLBERT
PÉDAGOGIE ACTIVE et CRÉATIVE
DE LA SIXIÈME AU BACCALAURÉAT - EXTERNAT - DEMI-PENSION
JEUNES GENS - JEUNES FILLES
cours d'informatique toutes classes - rattrapage scolaire - pédagogie de soutien.
travail personnel effectué en classe sous le contrôle des professeurs
46, RUE DU LYCÉE - SCEAUX. Tél. 43 50 23 15 et 46 60 83 95

Sous l'égide
du Conseil général des Hauts-de-Seine

SCEAUX - BOURG-LA-REINE

150 ANS DE CÉRAMIQUE

DES COLLECTIONS PRIVÉES AUX COLLECTIONS PUBLIQUES

EXPOSITION DU 25 AVRIL AU 22 JUIN 1986

ORANGERIE DU CHÂTEAU DE SCEAUX



Manufacture de Sceaux

Statuette représentant la marchande de marrons. Vers 1765.

Vêtue d'une jupe rayée, d'un corsage rose et coiffée d'un chapeau vert à guirlandes de fleurs, elle porte, attaché à la taille, un panier de marrons et tient à la main une mesure bien remplie.

Le sculpteur qui a conçu ce gracieux personnage, bien connu par les célèbres *Cris de Paris*, a été influencé par les biscuits de Vincennes ou de Sèvres.

Faïence à décor de petit feu polychrome. H. 0,16.
Musée de l'Île-de-France.



Manufacture de Sceaux

Pot à eau couvert à monture de métal et sa cuvette de forme chantournée à décor de branchages en relief et de bouquets peints polychromes. Large peigné rouge. Prise du couvercle en forme de tête de rapace. Vers 1755.

Faïence à décor petit feu. Aiguière H. 0,26. Cuvette 0,245 x 0,315.

Musée de l'Île-de-France.



Manufacture de Sceaux

Écuelle à bouillon, couverte, en faïence émaillée blanche, ornée d'un décor en relief et peint, formé de branches et de feuilles. La prise du couvercle et les anses de l'écuelle sont faites de branches torsadées d'où partent les feuilles. Vers 1750.

Faïence petit feu. H. 0,13. diam. 0,17.
Marque C.S.
Coll. C. Gautier.



Manufacture de Bourg-la-Reine

Assiette à bord festonné et ajouré en faïence émaillée blanche à décor de filets bleus. Le fond de l'assiette est orné d'un lézard et d'un insecte polychromes. Vers 1875.

Faïence. Diam. 0,25. Porte la marque B la R et celle de l'Escalier de cristal.
Coll. part.



Manufacture de Sceaux

Assiette à bord déchiqueté, en faïence émaillée blanche, à décor polychrome de fruits et d'oiseaux. Le bord de l'assiette est souligné d'un peigné bleu et orné de trois motifs : un oiseau, une fleur, des baies. Le fond est décoré d'un oiseau huppé bleu et brun, posé au sol parmi pierres et feuillages, et de fruits coupés au naturel : pêches, raisins... Les couleurs sont traitées dans des dégradés subtils, notamment pour les fruits ; l'émail est très brillant.

Faïence petit feu. Diam. 0,23.
Coll. part.



Manufacture de Sceaux

Fontaine d'appartement formée de deux pièces à décor de roseaux, de plantes aquatiques et de personnages en ronde-bosse. La partie supérieure formant réservoir, présente un dieu marin, une nymphe et un monstre marin tenant dans sa gueule le conduit d'eau. La partie inférieure est une vasque très rocaille supportée par un griffon et décorée d'un semis de fleurs typiques de Chapelle. Vers 1755.

Cette pièce est une œuvre magistrale de la manufacture de Sceaux et une réussite au point de vue technique.

Faïence à décor petit feu. H. Corps 0,470. H. Vasque 0,540.
Musée de l'Île-de-France.

ASSOCIATIONS

Les Gémeaux

Jazz....

Six soirées « *Sceaux What !* » vous sont proposées, avec deux doublés (vendredi - samedi).

Le pianiste Francis Lockwood, en trio, jouera le vendredi 25 et le samedi 26 avril (22 h 30).

Le vendredi 2 mai (22 h 30) et le samedi 3 mai (20 h 30), des invitations de musiciens étrangers pour des rencontres en première exclusivité : le trompettiste Kenny Wheeler qui a enregistré avec Keith Jarrett, le saxophoniste Tony Lakatos, pour la première fois en France, rejoindront François Mechali, Peter Gritz et Antoine Hervé.

Little Westbrook Music, le 9 mai (22 h 30) vous transportera à la croisée des cultures. « *Un bistrot de Berlin dans les années 30-40. Se croisent l'Opéra de Quat' Sous, un vieux music-hall d'Hollywood, la poésie de Blake et Marlène Dietrich...* »

Le 16 mai, Sixun, six musiciens en un, pour vous faire passer une nuit blanche.

Pssst ! Un conseil jazzophile : on peut s'abonner pour 5 concerts, au choix ! *Sceaux What !* (exclamation de connaisseur).

Renseignements et réservations : les Gémeaux, 49, avenue Georges-Clemenceau — Tél. 46 60 05 64.

Maison des Jeunes et de la Culture

Expositions des ateliers

Patchwork

Du mardi 29 avril au vendredi 9 mai (fermé les 1^{er} et 8 mai).

Soirée d'animation diapositives sur le patchwork

Le lundi 5 mai à 20 h 45 au 21, rue des Écoles. Animée par Elisabeth Evrard qui a passé deux ans dans un club de patchwork américain.

Participation : adhérents MJC : 10 F - non adhérents : 15 F.

Ateliers dessin-peinture et lithographie

Du Lundi 12 au vendredi 16 mai.

Atelier peintures enfants et émaux sur cuivre

Du samedi 17 au vendredi 23 mai.

Les peintures des enfants ayant été sélectionnées au concours sur le thème de la nature seront également exposées. Les résultats seront proclamés officiellement le jour du vernissage de cette exposition, soit le mardi 20 mai à 18 h.

Mini-stages

En raison de la fermeture des lycées et collèges pour cause d'examens, la MJC organise, pour la quatrième année consécutive, des mini-stages à l'intention des scolaires à partir de la 6^e.

Dans le prochain numéro du Bulletin Municipal, nous pensons pouvoir fournir de plus amples renseignements, tant sur les dates exactes que sur le contenu.

Toutes suggestions ou propositions propres à favoriser leur développement seront les bienvenues jusqu'au 30 avril.

Centre Social et Culturel des Blagis

Exposition artisanale

Une exposition artisanale des ateliers du Centre aura lieu dans ses locaux les 25, 26 et 27 avril.

Club consommateurs UFCS

Le club consommateurs de l'UFCS organise un après-midi « *portes ouvertes* » le mercredi 14 mai au CSCB.

L'équipe d'animation se tiendra à votre disposition pour :

- vous informer sur vos droits, vos litiges, vos recours ;
- vous aider à vous défendre.

Sceaux Accueil

Accueil international

Cette activité qui a démarré à l'automne 1984 a pour but de favoriser les contacts entre des familles françaises et des étrangers séjournant à Sceaux ou à proximité.

Au cours des rencontres précédentes, une quarantaine d'étrangers originaires de dix-sept pays ont ainsi lié connaissance avec des familles françaises.

Un rendez-vous « *printemps 86* », avec déjeuner sur l'herbe est fixé au dimanche 4 mai. Nous vous y attendons nombreux pour partager un repas dans une ambiance amicale.

Apportez votre pique-nique ; rendez-vous devant l'Orangerie vers 12 h ; nous partirons en groupe vers le lieu choisi à 12 h 30.

Renseignements au 43 50 44 11.

Reprendre ses études à 40 ans

Mariés depuis 15 ou 20 ans, leurs enfants pratiquement élevés, combien sont-elles qui voudraient alors « *changer de peau* », prendre un nouveau départ ?

Faire ou refaire des études après l'âge de 40 ans est le rêve de beaucoup d'entre elles. Réalisé, il permettrait de voir plus clair et d'être mieux armée pour éventuellement retravailler. Reprendre l'école à 40,

Collège universitaire fontenaisien

Antenne de Sceaux

Judi 15 mai 1986 à 15 h, salle de l'ancienne mairie (68, rue Houdan) : « *Les arbres et arbustes de nos jardins* », conférence de M. André Belot, professeur technique de l'Éducation nationale, président d'honneur de la Société des amis des jardins de Sceaux.

Du point de vue esthétique, le végétal joue pour l'homme un rôle qu'on ne peut mésestimer : depuis l'Antiquité, la notion de paradis est liée à celle des jardins.

Une initiation avec jeux pour les enfants sera organisée.

Venez nombreux vous informer !

Chorale (rappel)

La chorale du Centre fonctionne maintenant depuis la rentrée et apporte chaque mercredi soir de 20 h 30 à 22 h son moment de plaisir, de douceur, de rencontres.

Cependant, une seule note vient constamment troubler nos chanteurs : les voix d'hommes brillent par leur absence !

Nous appelons donc de nouvelles voix graves, basses ou ténors, à se joindre au groupe qu'anime M. Catrice.

Vélo-cross - Bi-cross

C'est reparti. Pour tous les amateurs, rendez-vous au CSCB, 2, rue du Docteur-Roux.

50, voire 60 ans ? Ridicule ? Merveilleux optimisme ? En tout cas, elles sont de plus en plus nombreuses à prendre le chemin de la faculté pour redonner un sens différent à leur existence, élargir leur horizon, acquérir des connaissances.

C'est autour de ce thème qui intéressera beaucoup de femmes que Sceaux-Accueil organise, le 12 mai 1986 à 14 h 30 à l'ancienne mairie, une causerie-débat suivie d'un goûter amical avec Nane Dujour qui vient de publier avec Isabelle de Broglie le livre « *Pour ne pas mourir idiot* ».

Aucun féminisme outrancier dans cette enquête claire et vivante, suivie de conseils pratiques, des adresses et même un calendrier des démarches à faire. Avec sobriété et humour, les auteurs analysent les motivations qui amènent certaines femmes à devenir étudiantes après l'âge. Malgré leur diversité, les motivations de ces nouvelles étudiantes vont toutes dans le même sens : se retrouver et être reconnues. Pour beaucoup de femmes, la quarantaine est souvent l'âge du bilan, du renouveau. Quand les enfants sont à peu près élevés et le mari souvent peu disponible, il faut éviter à tout prix ces deux ennemis redoutables : l'ennui et la dépression.

Les personnes qui désirent apporter leur témoignage pour enrichir le débat sont priées de contacter l'animatrice.

Les places sont à retirer au Syndicat d'Initiative.

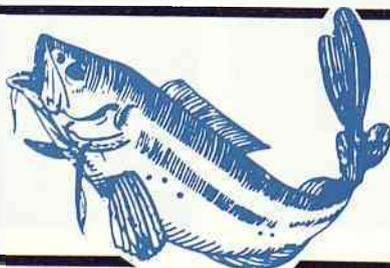
M.L. SCHENKEL
Tél. : 46 61 25 88

La réalisation d'un jardin doit répondre à certaines règles dont les principales sont « *unité* » et « *harmonie* ». Pour y parvenir, tant dans les jardins que dans les parcs publics ou privés, les horticulteurs comme les particuliers ont à leur disposition des espèces de végétaux splendides, sortant de l'ordinaire, mais parfois mal connues.

Professeur d'horticulture, auteur d'un « *Dictionnaire des arbres et arbustes de nos jardins* », mais aussi grand amoureux de la nature, André Belot illustrera son exposé avec sa très belle collection de diapositives sur les nombreuses variétés qui peuvent être utilisées pour rendre un jardin noble ou grandiose, sévère ou riant, pittoresque ou tourmenté, selon les goûts de chacun.

poissonnerie AUBIN

17, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX



tél. 43.50.08.24

ASSOCIATIONS

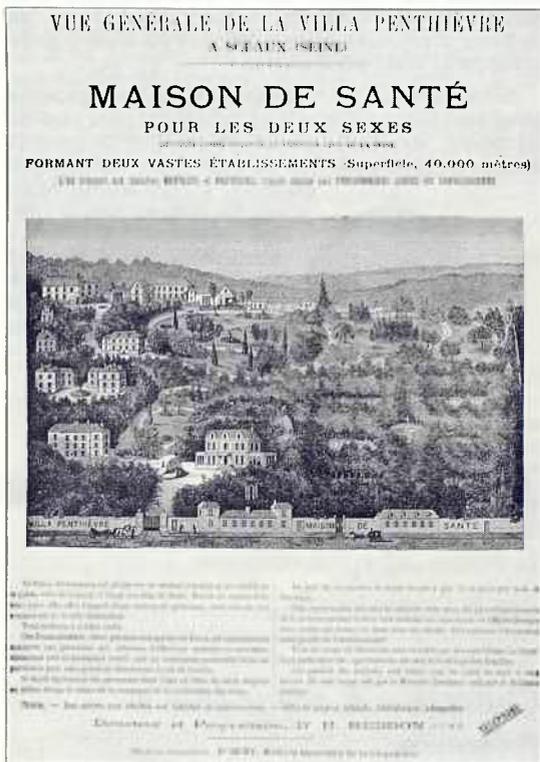
Amis de Sceaux

Mardi 29 avril 1986 à 20 h 30,
à l'ancienne mairie (68, rue Houdan)

« La folle histoire de la villa Penthièvre »

racontée par Mlle Edmée de la Grandière,
avec projection de diapositives

Cette maison de santé, fondée en 1867 par Alcide Reddon, s'étendait sur tout le territoire de la résidence Penthièvre ; on y soignait les maladies mentales dans plusieurs pavillons construits à des époques différentes au milieu d'un parc composé par la réunion de deux grandes propriétés. Elle appartient aux Reddon jusqu'en 1957, mais, à partir de 1928, fut gérée par le docteur Bonhomme.



Mlle Edmée de la Grandière, parente de la famille Reddon, a pu récolter de ses cousins de nombreux documents : photographies — dont certaines du siècle dernier — plans aquarellés, titres de propriété, dont l'un remonte à 1745, etc.

En commentant tous ces documents, elle fait revivre l'histoire de cet établissement étroitement lié à une aventure familiale commencée en Charente et, à travers beaucoup de péripéties, se terminant à Sceaux.

Nous apprenons au passage que l'actuelle Poste de Sceaux était, jusqu'en 1923, la propriété de Mme Maria Maillard, fille aînée d'Alcide Reddon et qu'elle y avait établi la « Villa des Dames », une maison de repos pour convalescentes. Nous apprenons aussi le rôle joué par cette famille dans la vie de notre cité : au conseil municipal, dans les différentes œuvres sociales et dans la vie mondaine.

Les « Amis de Sceaux » avaient eu la primeur de cette présentation de documents à leur assemblée générale du 1^{er} mars ; ils sont heureux d'en faire profiter les Scéens passionnés par l'histoire de leur petite ville.

Les Amis des jardins de Sceaux

La société des « Amis des jardins de la ville de Sceaux » a tenu son assemblée générale le samedi 22 février 1986 à 15 h à la salle des baraquements, sous la présidence de monsieur le maire.

La séance débute par la lecture du compte rendu d'activité.

L'année qui vient de se terminer a vu la disparition de la plupart des jardins familiaux de Sceaux. Ceux-ci étaient situés sur des terrains appartenant à la SNCF et expropriés en 1907 pour la construction de la ligne de Chartres. La mise en route des travaux du TGV Atlantique a amené la disparition de la plupart de ces jardins. Le problème de trouver des terrains à Sceaux, ou à proximité immédiate, pour les mettre à la disposition des jardiniers amateurs, semble une gageure. Nous espérons cependant, avec l'aide de la municipalité, arriver à y trouver une solution.

Une fois les travaux terminés, et le terrain remis en état, il faudra procéder à l'aménagement de la « coulée verte ». Celle-ci, qui comportera un cheminement piétonnier, et divers terrains de jeux, verra aussi l'implantation de jardins familiaux, soumis à des règlements qui ne permettront pas que ces espaces de verdure prennent un aspect trop négligé.

Cependant, cette disparition n'atteint qu'une minorité de nos sociétaires, et ceux qui possèdent un jardin autour de leur maison constituent encore un noyau important qui suffirait à assurer l'activité de la société.

Au cours de la discussion, il a été évoqué la possibilité de la création d'un jardin-école, mais, si séduisant que soit ce projet, cela demande une étude sérieuse sur les modalités de fonctionnement et le financement de cet organisme.

Monsieur le maire désire être fixé sur le nombre des jardins qu'il y aurait lieu de pouvoir établir. Il demande que nous voyions parmi ceux de nos membres qui ont perdu leur jardin, ceux qui désirent réellement en avoir un de nouveau.

Nous prions donc tous ceux qui sont dans ce cas de nous le faire savoir.

Après la lecture du rapport financier, la parole est donnée à M. André Belot, président honoraire. Celui-ci demande à chacun des assistants quel serait le sujet qu'il souhaiterait voir traiter. Il évoque à cette occasion le temps où il y avait à Sceaux un jardin-école où il donnait des cours de taille, et l'époque où la société pouvait organiser des sorties et des visites instructives. Il nous fait ensuite une très belle présentation de diapositives portant sur certaines plantes peu communes, et sur des vues de Tahiti.

Après le tirage de la tombola, la journée se termine par le vin d'honneur traditionnel.

Les Amis des jardins de Sceaux
2, rue des Clos-Saint-Marcel.

Centre Scéen des Amitiés Internationales - CSAI

Prochaines activités :

- Du 1^{er} au 4 mai : accueil par le club de karaté de Sceaux de l'équipe de Brühl.
- Du 23 au 26 mai : voyage à Brühl de la délégation de Sceaux.
- Du 20 au 23 juin : voyage à Brühl des handicapés physiques de Sceaux.
- Du 28 juin au 12 juillet : voyage à Leamington des élèves du lycée Lakanal.

Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie

FNACA — Comité de Sceaux

Il y a 24 ans, le 19 mars 1962 à 12 heures, le « Cessez-le-feu » était officiellement proclamé en Algérie. C'est donc le 19 mars de chaque année que les Anciens Combattants d'AFN se réunissent aux Monuments aux Morts pour célébrer la cérémonie du Souvenir.

Loin de ranimer des sentiments guerriers ou de servir des idéologies politiques, cette cérémonie ne fait qu'honorer le sacrifice des 30 000 militaires tués au cours de ces dix années de guerre en Afrique du Nord, et des 25 000 autres militaires blessés.

Tous nos compagnons sacrifiés ne doivent pas tomber dans l'oubli et l'indifférence. Nous devons nous souvenir et, par notre présence, montrer notre volonté de maintenir la Paix.

Ce 19 mars 1986, la cérémonie s'est déroulée en présence de M. Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, conseiller général, et de nombreuses personnalités et autorités locales.



La Médaille militaire remise à Guy Vidalenc par M. Georges Brizou, président de l'Association des Anciens Combattants de Sceaux, en présence de M. le maire.

Au cours de cette cérémonie, la Médaille militaire a été remise officiellement à notre ami Guy Vidalenc. D'août 1958 à août 1960, Guy Vidalenc participa à de nombreuses opérations en Algérie, au cours desquelles il reçut deux citations au feu.

Ensuite, la Croix du Combattant fut remise à nos amis Albert Boufflers, Gérard Becquignon, Norbert Dalioli, ainsi qu'à Guy Vidalenc. Nous renouvelons nos félicitations à ces compagnons méritants.

CABINET J.P. TELLIER

Administrateur de biens  Agent Immobilier
GESTION : 43 50 19 35 TRANSACTIONS : 47 02 36 06

118, RUE HOUDAN 92330 SCEAUX 114 bis, Rue Houdan

ADMINISTRATEUR
DE BIENS
FNAIM

AGENT
IMMOBILIER
FNAIM

ASSOCIATIONS

Guides et Scouts de France

Au moment où paraîtra ce bulletin viendra d'avoir lieu le « Rallye de la Paix 92 ».

C'est en effet le 20 avril que, dans toute la France, les Guides se retrouvent autour de leur évêque. Dans les Hauts-de-Seine, ce rassemblement avec le Père Favreau, notre évêque, a été élargi aux Scouts.

Nous parlerons de cette grande journée dans le prochain numéro du bulletin municipal.

En attendant, le 1^{er} mai, comme à l'accoutumée, nous serons heureux de vous retrouver et de parler un peu avec vous à l'occasion de la vente du muguet.

JOUER LA PAIX



Ce dessin a été réalisé gracieusement par Alain Carrier, lauréat du Grand Prix international de l'affiche, pour les Guides de France.

Association Autonome des Parents d'Élèves de Sceaux – AAPES

L'AAPES organise en mai deux soirées publiques de caractères très différents, auxquelles elle est heureuse de vous inviter.

Réunion d'information sur l'entrée au cours préparatoire

mercredi 14 mai, 20 h 30, à l'ancienne mairie

Parents d'enfants d'école maternelle et même de CP, vous vous posez des questions sur l'entrée en CP et la scolarité dans les écoles élémentaires de Sceaux. Pour répondre à vos questions, l'AAPES organise à votre intention une réunion d'information le mercredi 14 mai à 20 h 30 à l'ancienne mairie (68, rue Houdan).

Cette soirée se déroulera de la même manière que celles que nous avons organisées en janvier et février pour l'entrée en 6^e et l'entrée en seconde, et qui ont connu un très grand succès. La scolarité en CP et dans les classes ultérieures vous sera présentée sous forme de schémas simples projetés sur écran. Chaque participant recevra, en entrant, un petit document reproduisant tous les schémas présentés.

La projection de chaque schéma sera commentée et aussitôt suivie de questions des participants et de réponses des responsables de l'association. Chacun devra pouvoir s'exprimer dans un dialogue instructif pour tous.

Les informations qui vous seront fournies s'appuient sur les textes officiels de l'Éducation nationale, mais seront présentées par des parents des écoles de Sceaux, pour des parents. En cela, un éclairage différent de celui que les professionnels de l'information scolaire ont l'habitude de présenter leur sera donné.

Concert de musique classique par Dominique Hollebeke et Véronique Marcel samedi 24 mai, 19 h, à l'ancienne mairie

L'AAPES a la chance de compter parmi ses adhérents une flûtiste, Dominique Hollebeke, qui, en plus d'un 1^{er} prix à l'unanimité au Conservatoire national de Paris (classe de Jean-Pierre Rampal), a obtenu de nombreux prix internationaux.

Le samedi 24 mai, à 19 h, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan), elle nous offrira un concert avec sa jeune sœur Véronique Marcel, violoniste, qui a obtenu récemment un 1^{er} prix à l'unanimité au Conservatoire national de Paris, et est première lauréate de l'Académie internationale Maurice Ravel.

Ce concert de musique classique aura une forme originale, car chaque œuvre sera précédée d'un rapide commentaire de présentation. Tous les enfants, même très jeunes, tous les parents, grands-parents et amis sont invités.

Entre autres, une histoire illustrée de morceaux pour sept flûtes différentes s'adressera plus particulièrement aux tout jeunes, et les grands-parents retrouveront des œuvres bien connues. Cette forme

originale a déjà connu beaucoup de succès tant à Châlons-sur-Marne qu'à Reims, à Paris et dans la région parisienne. Au cours du concert, un jeu-concours sera organisé pour les mélomanes, jeunes et moins jeunes, qui le désireront. Les gagnants recevront un prix.



Brigitte DETIENNE, présidente de l'AAPES

La flûtiste Dominique Hollebeke.

AAPES, BP 11, 92332 SCEAUX CEDEX.

Samedis Musicaux de Sceaux Amis du Conservatoire

En collaboration avec Les Gémeaux, un concert de l'Ensemble instrumental Alexandre Stajic

Samedi 31 mai 1986 :

17 h 30 : concert-animation

20 h 45 : concert du soir

Programme :

Rameau, Geminiani, Schubert, Mozart, Grieg.

L'Ensemble instrumental Alexandre Stajic a remporté, en mai 1984, le grand prix du Forum des orchestres de chambre. Ses musiciens sont tous premiers prix de conservatoires prestigieux tels que Paris, Moscou, Varsovie, Bucarest. Cet ensemble de cordes fondé en 1979 a le privilège de travailler avec

Alexandre Stajic qui, en tant que violoniste lui-même, a suivi les cours de Léonid Kogan et a remporté un premier prix de virtuosité au Conservatoire Tchaïkovski de Moscou.

Les œuvres choisies mettront en valeur toute la virtuosité et l'homogénéité de cet orchestre dont le public du Festival de Sceaux avait très chaleureusement applaudi l'intégrale des concertos pour flûte de Vivaldi avec Alain Marion.

Au programme : de J.P. Rameau, *la Poule* ; de Schubert, *le Rondo pour violon et orchestre à cordes* ; de Mozart, *le Divertimento en ré majeur* ; des œuvres de Geminiani et Grieg.

Les concerts auront lieu au CAC « Les Gémeaux » 49, avenue Georges-Clemenceau à Sceaux.

Renseignements et réservations :

- soit au secrétariat des SMS-AC : MJC, 21, rue des Écoles à Sceaux. Tél. 43 50 05 96 ;
- soit au Conservatoire de Bourg-la-Reine : 10, boulevard Carnot. Tél. 46 61 80 01, poste 380.

Chorale « A cœur joie » l'agenda de la Villanelle de Sceaux

- le 29 avril — concert organisé par le CNRS à Gif-sur-Yvette.
- le 24 mai — concert salle Pleyel avec 300 choristes de la région Chevreuse/Essoonne à l'occasion de la conférence de presse de M. Corneloup, président national du Mouvement « A cœur joie ».
- le 7 juin — concert à l'ancienne mairie de Sceaux unissant les voix des enfants de la Chanterie et de la Cantourelle à celles de la Villanelle.

Photo souvenir



10 novembre 85, grande première !

La Villanelle rencontre « The Warwickshire Singers », chorale de Leamington Spa, notre ville jumelle anglaise.



ASSOCIATIONS

Vélo Club Scéen

Entraînement hivernal

Comme chaque année, il s'est poursuivi malgré les intempéries : footing, cyclo-cross, sorties cyclistes. Il y a eu aussi pour la forme de nombreuses séances de musculation. Au total, du bon travail sous la direction de Gérard Wirtzler, directeur sportif, et de quelques autres animateurs du club.

Soirée du 1^{er} mars

Comme d'habitude, cette période s'est terminée par la soirée de remise des récompenses acquises au cours de la saison 1985.

Une atmosphère de joie et de franche amitié a régné tout au long de cette soirée honorée de la présence de Monsieur le maire, M. Pierre Ringenbach, et Madame, de M. Louap, Commissaire de Police, et de Mme Journey, des Ets Sireine-Automobile, sponsor du club (M. Journey n'avait pu être présent en raison d'autres engagements).

Le buffet campagnard a été fort apprécié (de « super-qualité » ont dit les jeunes) comme l'ont été les danses, anciennes ou nouvelles, grâce à l'animation de Jean-Marie et de son compère Jacky.

Musiciens parmi nous

Le 30 janvier dernier, en l'église Saint Jean-Baptiste de Sceaux, le clarinettiste Koïtcho Atanassov, avec le quatuor bulgare Sliven, et entouré de nombreux auditeurs et amis venus les écouter, rendait hommage, à travers la musique, à Mme Jacqueline Claude.

Merveilleux pouvoir de la musique qui sait exprimer les sentiments humains au-delà de la parole, selon la célèbre phrase : « *La musique commence là où le mot s'achève* ». Que ce soit dans le quintette pour clarinette et cordes de Mozart, limpide et serein, ou dans celui de Brahms plus tourmenté, Koïtcho Atanassov et ses quatre amis nous offrirent des moments de profond recueillement dans une interprétation à la fois intérieure et passionnée.

La recette du concert — tous frais payés — a permis à l'association « *Musiciens parmi nous* », qui organisait le concert avec son directeur artistique Koïtcho Atanassov, de verser la somme de 5 500 F à la Ligue nationale française contre le cancer.

Signalons d'ailleurs que, depuis le 28 février 1986, « *Musiciens parmi nous* » est devenue association scénique ; elle invite spécialement tous les amis et mélomanes qui apprécient Koïtcho Atanassov à venir l'écouter à Paris, salle Gaveau, le mardi 29 avril 1986 à 20 h 30 (*). Il jouera cette fois en soliste, accompagné du fameux orchestre de chambre « *Les solistes de Sofia* ». Ce concert, outre le fait d'être une très belle soirée musicale pour ses auditeurs, est une manifestation d'une importance primordiale pour la carrière de Koïtcho Atanassov.

(*) Renseignements, location :

— Salle Gaveau : 45, rue La Boétie, 75008 Paris. Tél. 45 63 20 30.

— Musiciens parmi nous : 60, rue des Chêneaux à Sceaux. Tél. 47 02 62 95.

Association des Amis des Orchestres de Jeunes Alfred Loewenguth

L'association donnera le 19 mai prochain à 20 h 30, en l'église Saint Germain-l'Auxerrois, un concert de gala au profit des Orchestres de Jeunes Alfred Loewenguth (OJAL), avec Paul Tortelier et l'orchestre de chambre Alfred Loewenguth, sous la direction de Pierre-Michel Durand qui vient d'obtenir, à 21 ans, le premier prix au concours international de direction d'orchestre de Prague.

Les jeunes de l'école cycliste

Ils étaient bien sûr de la fête ainsi que leurs parents, et l'avaient bien mérité.

Rappelons que cette section du club fonctionne grâce à son animatrice, Odette, et aux moniteurs du CSLG du Plessis-Robinson.

Nos jeunes bénéficient ainsi des sorties du mercredi et participent à des rallyes organisés par d'autres clubs du département, où ils ont obtenu de beaux résultats.

Merci à ceux qui nous soutiennent

Les responsables du VCS, les coureurs, les scolaires expriment leur gratitude à tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, apportent leur soutien au club : la municipalité, le comité des fêtes, les donateurs et, parmi eux, les commerçants toujours aussi généreux.

Pour en savoir plus

Pour tous renseignements sur les activités du club, s'adresser à :

- Lolo Berger, président — Tél. 46 61 22 01 ;
- Gérard Wirtzler, directeur sportif — Tél. 47 02 07 27.

Boxing Club de Sceaux

Championnat de France amateurs 1986

Celui-ci s'est terminé le 1^{er} mars dernier, et notre club se retrouve vice-champion de France poids moyens.

Le parcours :

- 1/16 de finale : Baral bat Dumouchel (Le Havre) WO ;
- 1/8 de finale : Baral bat Di Canot (Sochaux) aux points ;
- 1/4 de finale : Baral bat Zemmouri (Hérouville) aux points ;
- 1/2 finale : Baral bat Charron (Saintes) par KO ;
- Finale : Baral est battu par Maimoun (Grande-Synthe) aux points.

Dure finale à Thonon-les-Bains, mais que de chemin parcouru pour la première année du BCS, après être devenu champion de Paris et vainqueur du CIF d'Ile-de-France.



Patrick Baral, et son punch, en action

Boxe éducative

Les jeunes sont là, et bien là.

Trois fois par semaine, ils s'entraînent à la salle des Clos Saint-Marcel, dans une ambiance amicale et détendue, sous la direction de l'entraîneur, M. Tchekov.

Certains d'entre eux seront bientôt, eux aussi, des « *locomotives* » pour les nouveaux.

D'autres, de tous âges, viennent pour s'entretenir, conserver ou acquérir une forme physique nécessaire pour contrebalancer leur sédentarité stressante.

Aidons les jeunes à se défouler sans risques et à acquérir courage, maîtrise de soi, goût de l'effort et respect des règlements.

Aidez-nous à réussir en prenant votre carte de supporter 86/87 du BCS.

Le président, S. GLADO
Renseignements : 46 61 01 83.

Club des Aînés

Sport — Marche

Voici le printemps et, dans la découverte de notre belle Ile-de-France, les premières fleurs, les arbres qui s'habillent, tantôt la pluie et le vent, tantôt le soleil, et puis la gaité des membres du Club des Aînés qui participent aux sorties pédestres du jeudi dans les environs de Paris.

Ces sorties du jeudi nécessitent le plus souvent de prendre d'abord le train pour accéder à des circuits boisés, évitant le plus possible les routes goudronnées, utilisant de préférence les sentiers dits GR.

Le petit groupe d'environ huit personnes parcourt ainsi 20 km à une allure de marche normale, avec vers midi un arrêt pour le casse-croûte, qui est toujours très apprécié.

Malgré les rigueurs de l'hiver, les marcheurs n'ont pas renoncé à leurs habitudes. Certains, même, sans doute pour contrôler leur état de jeunesse, ont participé à des épreuves semi-sportives comme celles organisées par la revue « *Notre Temps* », la marche de la vallée de la Bièvre, Paris-Versailles, le Cross du Figaro, sans oublier le Cross de la Ville de Sceaux...

Rappelons qu'au Club des Aînés, les retraités plus ou moins âgés, mais toujours jeunes de cœur, sont les bienvenus, notamment pour participer à ces promenades qui constituent l'une des nombreuses activités du club.

Pour tous renseignements :

- Club des Aînés 95, rue Houdan (baraquements) Tél. 46 61 68 45.
- Lolo Berger Tél. 46 61 22 01.
- René Corret Tél. 47 02 98 96

Lolo Berger
au 10^e Paris-Versailles



ASAS Tennis

Résultat du jeu-concours

Pour notre jeu-concours paru dans le numéro de février du BMI, il fallait répondre :

- nombre d'adhérents classés par rapport au nombre total de personnes inscrites au club : 175/840 ;
- nombre exact de matches joués : 205 ;
- degré de réussite pour la saison 1985 : 63 % ;
- nombre de jeunes ayant défendu les couleurs du club en équipe : 35.

Prochaines rencontres à Sceaux

Équipe 1^{re} masculine

(le dimanche à 9 h).

- 4 mai : Sceaux/CMT Chaville.
- 11 mai : Sceaux/AS Bourche-Marche.
- 1^{er} juin : Sceaux/AT Neuilly.

Équipe 1^{re} féminine

(le dimanche à 14 h).

- 4 mai : Sceaux/CSA Garches.
- 11 mai : Sceaux/Paris Country Club.
- 1^{er} juin : Sceaux/SCM Châtillon.

Autres équipes seniors

- Équipe 2 masculine : dimanches 25 mai et 8 juin à 9 h.
- Équipe 3 masculine : samedis 3 mai et 31 mai à 14 h.
- Équipe 2 féminine : dimanches 25 mai et 8 juin à 14 h.

Pour cette nouvelle saison, nous vous attendons encore plus nombreux « *derrière le grillage* », rue de l'Yser et au jardin de la Ménagerie, pour venir supporter nos équipes.

petites annonces

OFFRES D'EMPLOI

Pharmacie cherche femme de ménage, demi-journée, 5 ou 6 fois par semaine. Tél. 46 64 59 73.

Couple 3^e âge, vivant dans un appartement confortable à Sceaux, cherche dame de confiance et de compagnie agréable, 58 à 60 ans, seule et retraitée, à temps complet pour ménage facile, courses, sérieuses références. Tél. 43 50 75 97 ou 47 02 87 89 (le soir).

DEMANDES D'EMPLOI

Femme cinquantaine, s'occuperait de personne âgée à mi-temps ou ferait repassage : étudie toute autre proposition. Tél. 43 50 05 71.

Jeune femme garderait un bébé, toute la journée du lundi au vendredi, + petit ménage. Tél. 46 61 61 27 (à partir de 19 h).

Étudiant en médecine 2^e année, bilingue anglais-français, ancien élève de l'externat Jeanne d'Arc assurerait garde d'enfants, le soir, à domicile. Tél. 43 50 41 91.

Étudiant garderait enfants le soir ou le week-end. Tél. 47 02 18 90 (à partir de 18 h).

IMMOBILIER

Dame sérieuses références cherche chambre chez particulier contre 1 heure de ménage par jour. Tél. 43 50 15 11 qui transmettra.

Jeune femme, salariée, étudiante à la faculté de Sceaux, cherche petit appartement, studio, studette, à louer près de la faculté. Tél. 47 02 04 28.

Animatrice à la MJC de Sceaux cherche à louer un grand studio 35 m² à Sceaux, Bourg-la-Reine, Robinson ; 2 000 F à 2 500 F charges comprises. Tél. 46 64 72 82 (avant 9 h ou après 21 h).

Jeune couple cherche à louer 2 pièces à Sceaux ou environs. Tél. 47 02 42 87.

Cherche appartement, beau 2 pièces, à louer à partir du 1^{er} juillet, à Sceaux ou Bourg-la-Reine. Tél. 46 60 25 54 (à partir de 19 h).

Cause agrandissement famille, Scéens cherchent pour leur fille étudiante studio ou chambre indépendante de préférence pour début septembre, quartier Blagis ou RER Sceaux ou Bourg-la-Reine. Tél. 47 02 72 11.

Jeune fille fonctionnaire cherche à louer 2 pièces proche RER banlieue Sud, loyer maximum 2 300 F, charges comprises. Tél. 46 60 76 58.

Étudiant Art École Normale Supérieure Cachan, cherche local à louer pour année scolaire 86/87. M. Deléani 61, avenue du Président-Wilson, ch. 404, bât. M, 94230 Cachan.

Cannes, dans résidence 3^e âge, standing, tous services, restaurant, parc, car privé, 2 terrasses sur jardin, téléphone, cède 2 pièces 58 m², air conditionné individuel. Tél. 47 02 36 96.

À louer à particulier seulement du 14 juin au 29 juillet, 3 semaines minimum, villa tout confort pour 6/7 personnes maxi, séjour, patio, 4 chambres, 2 salles de bains, w-c, cuisine entièrement équipée, grande terrasse sur grand terrain à 10 mn des plages de Cavalaire (Var, 5 km du Lavandou). Tél. 47 02 57 82.

À vendre à Vittel thermal (88), à quatre heures de Paris, villa 1972 au calme, exposée plein Sud, 135 m² habitables, cuisine intégrée, cheminée rustique, sous-sol complet dont garage 2 voitures sur terrain clos 1 800 m²; prix : 550 000 F. Tél. (1) 46 60 96 08.

À vendre, à 80 km de Chartres, 2 heures de Paris, 50 km du Mans, très bonne maison, habitable de suite, gros œuvre en parfait état, cuisine, salle à manger, 2 celliers, 2 chambres, beau grenier aménageable, salle de bains, w-c, garage, terrain 1 000 m² clos avec jolie vue, arbres fruitiers ; prix : 257 000 F, crédit possible 80 %. Voir étude de M^e Michel Roqain, notaire, 61260 Le Theil-sur-Huisne. Tél. 37 49 62 03 et 37 49 64 50.

À louer à Quiberon, par quinzaine en juin, deux maisons, l'une de 5/6 personnes : 2 500 F, l'autre de 2/3 personnes : 2 000 F, jardin tout confort, tout compris. Tél. 43 50 21 42 (le soir).

À louer en juin et en septembre à Pornichet (44), 2 pièces en rez-de-jardin, douche, w-c, pour 4 personnes, dans centre à 5 minutes de la plage, de la gare, 1 500 F + forfait charges. Tél. 46 60 29 10.

À louer à Pornichet (44), pour 6 personnes, appartement dans maison et jardin, 2 pièces, séjour, 3 chambres, bain, 5 mn de la gare, de la plage, des commerces, juillet : 6 000 F, 1^{re} quinzaine d'août : 3 500 F, forfait charges. Tél. 46 60 29 10.

VENTES

À vendre moitié prix de leur valeur, ensemble d'été Cacharel taille 38, veste de tissu laine rouge taille 40, collier or 38 cm et son bracelet 18 cm : 3 000 F, montre Lip et son bracelet en or : 6 000 F, 3 bagues t. 46 : 450 F, t. 49 : 1 300 F, t. 52 : 1 800 F. Tél. 47 02 96 71 tous les jours à partir de 17 heures.

À vendre salon de jardin bois et tube : 1 table, 2 chaises, 2 fauteuils, utilisable à l'intérieur. Tél. 43 50 58 85.

À vendre urgent piano d'étude droit, cadre métallique, très belle marquetterie, prix intéressant. Tél. 46 60 00 95 (après 19 h).

À vendre tapisserie 60 x 73 reproduction bouquet du XVIII^e siècle. Tél. 46 60 13 01.

Vends très beau lit Louis XV en bois naturel sculpté, capitonné velours rose, largeur 0,90 m avec sommier et jeté de lit assorti, valeur 8 000 F, laissé à 2 500 F ; collection de trophées de chasse, cerfs, antilope, etc. à vendre en totalité ou par élément à partir de 300 F. Tél. 46 61 22 68.

À vendre mobilier chambre à coucher merisier massif comprenant 1 armoire 3 portes aménagées, un lit tapissier 1,40 m + literie, un chevet ; prix : 10 000 F. Tél. 39 46 96 96 poste 232 ou 218.

À vendre mobylette Peugeot type NMR bleue, très bon état pour rouler, entièrement révisée ; prix : 1 500 F. Tél. 47 02 69 16.

À vendre vélo fillette 8, 12 ans, 3 vitesses, état neuf ; prix : 600 F. Tél. 46 60 96 08.

À vendre landau marine à suspension transformable poussette et chaise haute ; prix : 700 F. Tél. 43 50 89 88 (après 20 h).

À vendre 1 fauteuil roulant pliant pour handicapé, chromé et cuir (2 grandes roues), très bon état ; prix : 3 000 F à débattre. Tél. 47 02 57 82 (heures repas).

À vendre locomotive, wagons, accessoires, réseau HO, liste sur demande. Tél. 46 60 22 26

À vendre 4 pneus neufs Michelin XZX 135 SR 13, 200 F la paire ; 1 pied de téléviseur réglable à roulettes, neuf ; prix : 400 F. Tél. 47 02 57 82 (heures repas).

COURS PARTICULIERS

Élève à l'école polytechnique donne cours de maths, physique tous niveaux. Tél. 46 83 00 12 (le soir).

DIVERS

Pour un an, à partir d'octobre, dessinatrice-peintre habitant pavillon à Sceaux près chantier TGV, cherche pour son travail uniquement un local spacieux sans confort, vide, clair, et très calme pour échapper au bruit dans la journée, (pas pour habiter). Tél. 46 60 59 81 (le soir et le week-end).

Delphine, 9 ans, recherche une bicyclette d'occasion en bon état. Tél. 46 61 13 16.

Recherche d'urgence familles pour accueillir jeunes américain(e)s, 15 à 18 ans, ayant 1 à 3 ans de français, du 11 au 18 juin. Dans la journée ils seront pris en charge par leur professeur de français. Tél. 47 02 40 07 Mme Lorraine Figuière (le soir de préférence).

PRÊTS AUX PARTICULIERS

METTEZ NOTRE COMPÉTENCE A L'ÉPREUVE INTERROGEZ-NOUS !



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

VOTRE BANQUE A SCEAUX

106, rue Houdan - Tél. 43 50 68 26

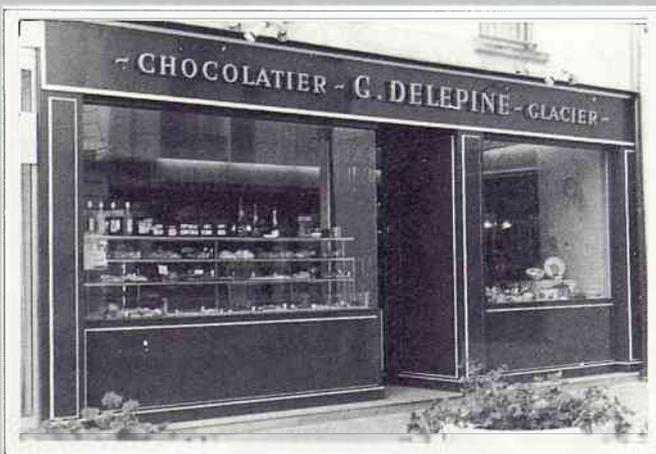
MARDI au VENDREDI

9 h à 12 h 15 — 13 h 30 à 17 h

SAMEDI

8 h 45 à 12 h 15 — 13 h 30 à 16 h 30

La banque de votre bien-être



Sélectionné par
GAULT-MILLAU
parmi les 170 meilleurs pâtisseries
de France

Traiteur • Cocktails • Réceptions
Cadeaux d'entreprises
Chocolat • Confiserie

16, rue de Paron — 91370 Verrières-le-Buisson (parking, place de la Mairie) Tél. 60.11.81.11

santé : services de garde

DATES	MÉDECINS	PHARMACIENS	INFIRMIERS
AVRIL			
Dimanche 27	Dr BESNARD 74, rue du Lycée 46 61 02 45	M. MARTIN (à Bourg-la-Reine) 41, boulevard Carnot 46 63 07 95	Mme GALAND 21, rue Houdan 47 02 24 23
MAI			
Jeudi 1 ^{er}	Dr BRIDEY 4, place du Gal-de-Gaulle . . . 43 50 88 41	Mme PHAN DUYEN 43, rue des Coudrais 47 02 40 44	Mme BRAGEOT 35, rue des Coudrais 46 60 05 93
Dimanche 4	Dr COMPAGNON 112 bis, rue Houdan 46 61 19 93	M. VICCA (à Bourg-la-Reine) 56 bis, av. du Gal-Leclerc . . 46 61 87 29	M. CHAPLAIN 23, rue des Filmins 46 60 37 98
Jeudi 8	Dr GALVIN 53, av. G.-Clemenceau 47 02 38 38	Mme THIÉBAULT 7, av. des Quatre-Chemins . 46 61 16 12	Mme MERCIER 10, av. Jean-Perrin 43 50 13 93
Dimanche 11	Dr HASSID 68, rue des Chênaux 46 60 00 53	M. MARTIN-LAVIGNE (à Bourg-la-Reine) 104, av. du Gal-Leclerc 46 61 80 80	Mme VIEL 13, av. F.-Roosevelt 46 61 13 00
Dimanche 18	Dr LE VAN QUYEN 123-125, rue Houdan 43 50 07 74	M. VARIN 45, rue Houdan 46 61 00 91	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Tréville 46 60 16 66
Lundi 19	Dr PÉRIÉ 31, rue des Pépinières 47 02 95 67	M. VARIN 45, rue Houdan 46 61 00 91	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31, allée de Tréville 46 60 16 66
Dimanche 25	Dr RAIX 4, rue Eugène-Maison 46 61 16 05	M. LUPORSI (à Bourg-la-Reine) 96, av. du Gal-Leclerc 46 63 05 56	Mme LE MERRER (à Châtenay) 8, rue Garros 47 02 11 81
JUIN			
Dimanche 1 ^{er}	Dr ROMÉO 18 bis, rue de Fontenay 43 50 80 19	M. LEBLANC 51, rue de Bagneux 46 61 10 59	Mme GUILLOTTE 31, rue de Bagneux 46 61 26 63

Le cabinet de cardiologie des docteurs RIBEYRE, BLANCHER et DESNOT, 5, avenue des Quatre-Chemins, tél. (1) 43 50 22 90, assure une garde pour les urgences cardiologiques de jour et de nuit les dimanches et jours fériés.

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17
	43 50 27 02
POMPIERS	18
	47 02 09 38
CENTRE ANTIPOISONS	42 05 63 29
SERVICE D'URGENCE MÉDICALE	15
(Centre 15)	
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE	47 76 25 42
(les dimanches et jours fériés de 9 à 12 heures)	
AMBULANCES JOUR ET NUIT	46 31 69 22
(Service municipal)	
GAZ (Service d'urgence)	46 60 95 13
ÉLECTRICITÉ (Service d'urgence)	47 35 54 90
TAXIS :	
— Sceaux	43 50 00 00
— Bourg-la-Reine	46 61 00 00
— Fontenay-aux-Roses	46 60 24 10
SNCF (Renseignements)	42 61 50 50

vos achats de tous les jours

ACCÈS DIRECT DU MAGASIN AU COFFRE DE VOTRE VOITURE

**PARKING
COUVERT**

MULTI

153, RUE HOUDAN
gare de robinson

Loisirs à Sceaux jusqu'au 31 mai

Avril

29 — 21 h, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan) « *La folle histoire de la Villa Pen-thièvre* » conférence-projection par Mlle Edmée de la Grandière, organisée par les Amis de Sceaux.

Mai

2 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » (49, avenue Georges-Clemenceau), jazz : « *Sceaux What* » invite Kenny Wheeler, F. Mechali Unit.

3 — 14 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *l'Effrontée* », film de Claude Miller.

3 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », jazz : « *Sceaux What* » invite Kenny Wheeler, F. Mechali Unit.

3 et 4 — ASAS tennis : tournoi surprise et lancement de la saison.

4 — 12 h 30, face à l'Orangerie du château de Sceaux, pique-nique organisé par « l'Accueil International ».

5 — 20 h 15, à la MJC (21, rue des Écoles), soirée diapositives sur le patchwork.

6 — 20 h, au théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses : « *L'avare de Molière* » par la compagnie Sganarelle.

6 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *l'Inspecteur Lavardin* », film de Claude Chabrol.

7 — 14 h 30, (aux baraquements), 95, rue Houdan, café-rencontre ouvert à tous proposé par Sceaux-Accueil.

7 — 20 h 30 à 22 h, chorale du Centre Social et Culturel des Blagis (2, rue du Docteur-Roux).

7 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Rosa la Rose* », film de Paul Vecchiali.

9 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », jazz : « *Sceaux What* » invite « *Little Westbrook Music* ».

10 — de 16 h à 18 h, à la MJC, (24 ter, rue des Écoles), réunion du cercle philatélique de Sceaux.

12 — 14 h 30, à l'ancienne mairie (68, rue Houdan) : « *reprendre ses études après 40 ans* », causerie-débat suivie d'un goûter organisée par Sceaux-Accueil.

13 — 9 h 15, esplanade du Château, départ pour la visite des Halles de Rungis, organisée par Sceaux-Accueil.

13 — 20 h 30, théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses : « *Il signor Fagotto* », opéra-bouffe d'Offenbach par les Musicomédiens.

14 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », « *Conseil de famille* », film de Costa-Gavras.

14 — 14 h 30, 95, rue Houdan, café-rencontre ouvert à tous proposé par Sceaux-Accueil.

14 — CSCB, après-midi portes ouvertes du club de consommateurs de l'UFCS.

14 — 20 h 30 à 22 h, chorale du Centre Social et Culturel des Blagis.

15 — 14 h, doublettes challenge des vétérans par la Pétanque de Sceaux sur les terrains de jeux du Jardin de la Ménagerie.

15 — 15 h, à l'ancienne mairie : « *Les arbres et arbustes de nos jardins* », conférence de M. André Belot organisée par le Collège Universitaire Fontenaisien.

16 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* », jazz : « *Sceaux What* » invite Sixun.

20 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Conseil de famille* », film de Costa-Gavras.

21 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Macaroni* », film de Ettore Scola.

21 — 20 h 30 à 22 h, chorale du CSCB.

21 — 14 h 30, 95, rue Houdan, café-rencontre ouvert à tous proposé par Sceaux-Accueil.

22 — 14 h 30, 95, rue Houdan, goûter-rencontre organisé par Mamans-Accueil.

22 — 20 h 30, au théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses, concert de jazz : « *The golden gate quartet* ».

22 — 16 h 30, Bibliothèque municipale. Rencontre avec le poète Jean Orizet.

23 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : jazz : « *Sceaux What* » invite Michel Edelin Quartet.

24 — 19 h, à l'ancienne mairie, concert de musique classique par Dominique Hollebeke et Véronique Marcel organisé par l'AAPES.

24-25 — dans le jardin de la Ménagerie, démonstration de tir à l'arc à l'occasion du concours départemental organisé par la compagnie d'Arc de Sceaux.

27 — 19 h, au CAC « *Les Gémeaux* », chanson : Maemo.

28 — 14 h 30, 95, rue Houdan, café-rencontre ouvert à tous organisé par Sceaux-Accueil.

28 — 20 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : « *Cléo de 5 à 7* », film d'Agnès Varda.

28 — 20 h 30 à 22 h, chorale du CSCB.

30 — 13 h 30, esplanade du château, départ de la visite des serres d'Auteuil organisée par Sceaux-Accueil.

30 — 22 h 30, au CAC « *Les Gémeaux* » : jazz, « *Sceaux What* » invite Michel Roques Quartet.

31 — 17 h 30 et 20 h 45 au CAC « *Les Gémeaux* », concerts de l'ensemble instrumental Alexandre Stajic. Au programme, Rameau, Mozart, Schubert...

31 — Compagnie d'Arc de Sceaux, journée d'information et d'inscription (4/6, rue Léo-Delibes).

Expositions

• à l'Orangerie du Château de Sceaux : jusqu'au 22 juin « *150 ans de céramique* » exposition organisée par les villes de Sceaux et de Bourg-la-Reine sous l'égide du Conseil général des Hauts-de-Seine.

Tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (sauf mardi).

• à la maison des Jeunes et de la Culture :

— du 29 avril au 9 mai, exposition de l'atelier patchwork.

— du 12 au 16 mai, exposition des ateliers dessin-peinture et lithographie.

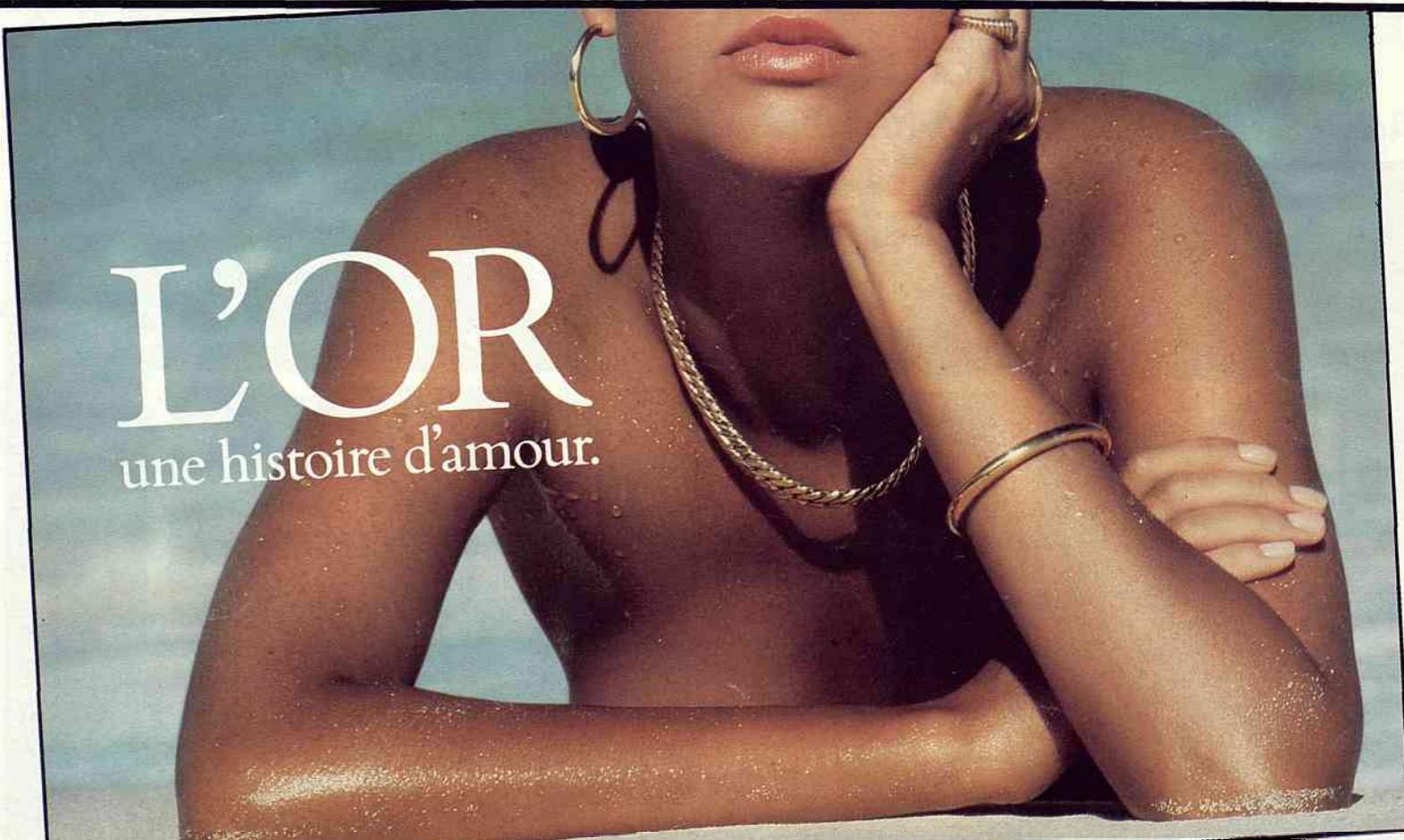
— du 17 au 23 mai, exposition des ateliers peinture enfants et émaux sur cuivre.

— le 20 mai à 18 h, vernissage de l'exposition peinture enfants sur le thème de la nature.

• au CAC « *Les Gémeaux* », du 20 mai au 7 juin, exposition André Léocat (arts plastiques).

• opération « *Bus Énergie* »,

— les 13, 14, 16 et 17 mai, le « *Bus Énergie* » stationnera de 10 h à 13 h et de 16 h à 19 h, à hauteur du 27, rue Houdan.



L'OR
une histoire d'amour.

CHARLES GÉRARD
bijoutier-joaillier • horloger-conseil

2 BOUTIQUES

Un diamant est éternel.
96, rue Houdan — SCEAUX — Tél. 46 61 02 14
102, rue Houdan — SCEAUX — Tél. 43 50 23 97